



EXAMEN DU BACCALAUREAT SESSION - 2014

EPREUVE : ... ALLEMAND LV2 (A2) ...

CORRIGE ET BAREME

CORRIGE	BAREME
<u>TEXTE</u> : 70000 Kinder verweigern - den Schulbesuch	
<u>I - AUFGABEN ZUM WORTSCHATZ</u> (3 pts)	(3 pts)
① - der Schulbesuch; die Schulpflicht; - die Schulzeit; der Schulverweigerer	(0,5 pt par mot)
NB : Le correcteur ne devra pas sanctionner l'article défini	
② - a) freisprechen; freilassen; befreien - oder (sans figure): - leben; tolerieren; dulden; belohnen; verzeihen; entschuldigen	(0,5 pt)
b) kurz	(0,5 pt)
c) unfähig	(0,5 pt)
<u>II - AUFGABEN ZUR GRAMMATIK</u>	(4 pts)
1°) a - Im Extremfall <u>mussten</u> Eltern	

CORRIGE	BAREME
- ein Bußgeld bezahlen	(0,5 pt)
- Die Strafen <u>bewirkten</u> meistens nicht viel	(0,5 pt)
- In Deutschland - ging jedes Kind neun Jahre zur Schule	(0,5 pt)
- Viele von ihnen <u>lebten</u> auf der Straße	(0,5 pt)
Fomesoutra.com ca soutra !	
20) - Der Schulleiter, <u>dessen</u> Schüler Schulverweigerer <u>sind</u> , hat Probleme	(1 pt)
- Die Polizei kontrolliert die Jugendlichen, <u>die</u> die Schule <u>versäumen</u>	(1 pt)
N.B: Le - Correcteur - accordera (0,5 pt) - au pronom relatif - et (0,5 pt) - à la position - du verbe	
<u>III - LIBERSETZUNG</u>	(03 pts)
1) <u>Ins Französische :</u>	(1,5 pt)
- Celui qui manque l'école trois jours - durant sans excuses est - convoqué / interpellé par l'école (l'administration de l'école) - oder: Celui qui s'absente pendant trois jours sans excuse - est interpellé / convoqué par l'école	

CORRIGE

BAREME

- oder:

Quiconque s'absente sans motif valable est convoqué / interpellé par l'école (l'administration scolaire)

- oder:

Tout élève qui s'absente sans motif valable est convoqué / interpellé par l'école (l'administration de l'école)

2) Ino Deutsche

(1,5pt)

- Alle Kinder müssen zur Schule gehen, um später eine Arbeit zu haben / bekommen / finden

- oder:

- Alle Kinder müssen zur Schule gehen, um später eine Arbeit zu haben / eine Arbeitsstelle / einen Arbeitsplatz / einen Job / einen Beruf / eine Stelle zu finden

- oder:

Fomesoutra.com
ca soutra!

- Alle Kinder müssen zur Schule gehen, um später berufstätig zu sein

- oder:

- Alle Kinder müssen die Schule besuchen, um später / in der Zukunft eine Arbeit zu finden

- oder:

- Alle Kinder müssen die Schule

CORRIGE

BAREME

- besuchen, um später einen Beruf
- auszuüben / zu ergreifen

oder:

Jedes Kind muss zur Schule gehen,
um später eine Arbeit zu haben/
bekommen / finden

IV - FRAGEN ZUM TEXT

(10 pts)

1^o) - (Remarque: les éléments de
réponse se trouvent dans le texte)

(01 pt)

- Die meisten Schüler schwänzen die Schule
- Die meisten Kinder verweigern den Schulbesuch
- Sie verweigern den Schulbesuch
- Die Kinder lassen sich Monate oder jahrelang nicht in der Schule sehen.

Fomesoutra.com
ga soutra

NB: Le Correcteur appréciera la
réponse donnée par les élèves. Une
seule réponse est suffisante.

2^o) - (Remarque: les éléments de
réponse se trouvent dans le texte)

(02 pts)

Wenn ein Schüler drei Tage fehlt
wird er von der Schule angesprochen.
Im Extremfall müssen Eltern ein
Bußgeld von 1000 Euro bezahlen. Ein
schwänzender Jugendlicher kann zu
Jugendarrest verurteilt werden.

NB: Tout candidat ayant énuméré
les éléments de réponses justes du
texte recevra la totalité des points.

CORRIGE

BAREME

3°) (Remarque: les éléments de réponses se trouvent dans le texte)

(02 pts)

Nein, - die Strafen bewirken meistens nicht viel, - denn:

- Kinder leben nicht mehr mit den Eltern
- Viele von ihnen hauen häufig von zu Hause ab oder leben auf der Straße.

4°) (Remarque: quelques éléments de réponses se trouvent dans le texte)

(01,5 pts)

- Eine Fernschule für Schulverweigerer finden
- Die Kinder können sich bei den Lehrern telefonisch melden.
- Die Lehrer schicken die Aufgaben an die Adresse der Schüler.

5°) (Remarque: C'est une question ouverte, cependant la Commission propose quelques éléments de réponses)

(03,5 pts)

Die Folgen sind:

 **Fomesoutra.com**
ça soutra!

- Schlechte Ergebnisse
- Sie werden von der Schule verwiesen
- Die Kinder können die Schule nicht absolvieren / die Prüfung nicht bestehen
- Sie haben keine gute Ausbildung
- Sie haben kein Diplom

Fomesoutra.com
ça soutra!